

SILVERCREST®



www.lidl-service.com



FAN HEATER SHLF 2000 B1

GB IE

FAN HEATER
Operating instructions

NL BE

STRAALKACHEL
Gebruiksaanwijzing

FR BE

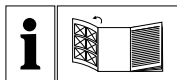
RADIATEUR COMPACT SOUFLANT
Mode d'emploi

DE AT CH

HEIZLÜFTER
Bedienungsanleitung

IAN 100043

BE



GB IE

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

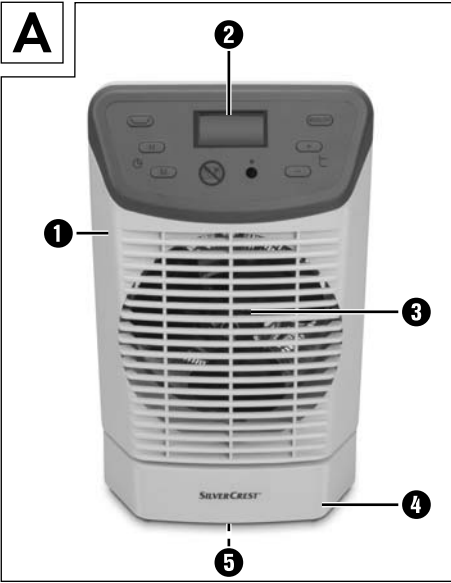
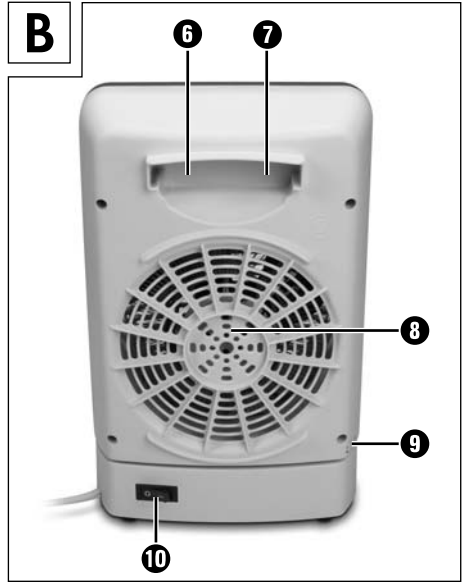
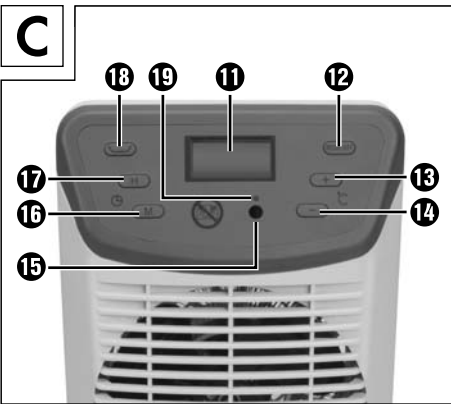
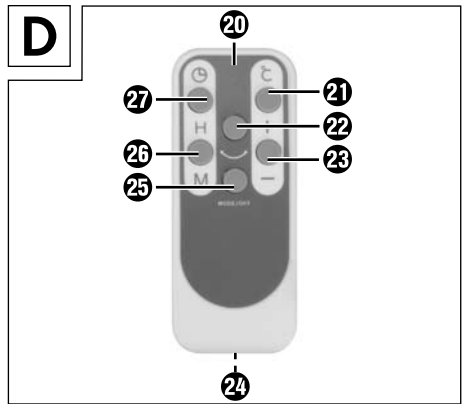
NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/IE	Operating instructions	Page	1
FR/BE	Mode d'emploi	Page	19
NL/BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	37
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	55

A**B****C****D**

Contents

Introduction	2
Information concerning these operating instructions	2
Copyright	2
Limitation of liability	2
Warnings	3
Intended use	4
Safety	4
Risk of electrocution	4
Basic safety guidelines	5
Risk of injury if batteries are improperly handled	7
Controls	8
Initial operation	9
Contents of package and transport inspection	9
Disposal of packaging materials	9
Set-up location requirements	10
Before initial use	10
Electrical connection	11
Inserting the battery	11
Handling and operation	12
Indicators on the display	12
Remote control	12
Switching the appliance on and off	12
Setting the heating output	13
Selecting the temperature	13
Setting the timer	13
Swivel function	13
Overheating protection	14
Frost protection function	14
Tilt cut-out	14
Cleaning	15
Storage	15
Disposal	15
Disposal of batteries	15
Troubleshooting	16
Fault causes and rectification	16
Appendix	17
Technical data	17
Notes on EC Conformity Declaration	17
Warranty	18
Service	18
Importer	18

Introduction

Information concerning these operating instructions

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information on safety, usage and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all handling and safety guidelines. Use the product only as described and for the range of applications specified. Please also pass these operating instructions on to any future owner(s).

Copyright

This documentation is subject to copyright protection.

Any reproduction, or any reprint, also in excerpted form, as well as the rendition of figures, also in modified form, shall be permitted solely upon obtaining the written consent of the manufacturer.

Limitation of liability

At the time of going to print, all the technical information, data and guidelines for installation and handling contained in these operating instructions correspond to the latest information available at the time of printing and take into account our previous experience and know-how.

No claims may be derived from the specifications, figures and descriptions in these operating instructions.

The manufacturer assumes no liability for damages sustained in consequence of non-adherence to the operating instructions, inappropriate use, improper repairs, modifications undertaken without permission or the use of unauthorised spare parts.

Warnings

The following warnings are used in these operating instructions:

DANGER

A warning at this hazard level indicates an imminently hazardous situation.

If the hazardous situation is not avoided, it could result in death or serious physical injury.

- ▶ Follow the instructions in this warning to prevent a fatality or serious personal injury.

WARNING

A warning at this hazard level indicates a potentially hazardous situation.

Failure to avoid this hazardous situation could result in physical injury.

- ▶ Follow the instructions in this warning to prevent physical injury.

CAUTION

A warning at this hazard level indicates potential material damage.

Failure to avoid this situation could result in material damage.

- ▶ Follow the instructions in this warning to prevent material damage.

NOTE

- ▶ A note indicates additional information that eases appliance handling.

Intended use

This appliance is intended only for the heating of indoor living spaces and only for domestic use. This appliance is not intended for use in areas where special conditions may apply, such as corrosive or potentially explosive atmospheres (dust, vapour or gas). Do not use the appliance outdoors. It is not intended for any other use.

WARNING

Danger if not used for correct purpose

Failure to use the appliance for its intended purpose and/or other type of use can be hazardous.

- ▶ Use the appliance only for its intended purpose.
- ▶ Observe the procedures described in these operating instructions.

Claims of any kind for damage arising as a result of incorrect use will not be accepted. The operator bears sole liability.

Safety

In this section, you will receive important safety advice relating to appliance handling.

The appliance complies with the statutory safety regulations. Improper use may result in personal injury and material damage.



Do not cover the appliance!

Covering the appliance can lead to overheating and thus result in a fire!

Risk of electrocution

DANGER

Risk of fatal injury from electrocution!

Contact with live cables or components can result in fatal injury!

Please observe the following safety guidelines to prevent electrical hazards.

- ▶ Do not use the appliance if the power cable or the plug are damaged.
- ▶ Before putting the appliance back into service have a new mains power cable installed by an authorised specialist.
- ▶ The appliance housing must not be opened under any circumstances. There is a risk of electrocution if live connections are touched and the electrical and mechanical structure is changed.

Basic safety guidelines

To ensure safe handling of the appliance, follow the safety guidelines set out below

- Prior to use, check the appliance for visible, external damage. Do not operate an appliance that has been damaged or dropped.
- If the appliance's mains power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's customer service department or by a qualified technician so that risks can be avoided.
- This appliance may be used by children of the age of 8 years or more and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge if they are being supervised or have been instructed with regard to the safe use of the appliance and have understood the potential risks. Children must not use the appliance as a plaything. Cleaning and user maintenance should not be performed by children unless they are under supervision.
- Children younger than 3 years old should be kept away from the appliance unless they are constantly monitored.
- Children older than 3 and younger 8 years of age may only switch the appliance on and off if they are supervised or instructed in the safe use of the appliance and have understood the resulting dangers, provided that the appliance is located or installed in its normal operating position. Children older than 3 and younger than 8 years of age may not plug in, regulate or clean the appliance and may not carry out user maintenance tasks.
- Caution – some parts of the product may be very hot and cause burns. Be particularly careful when children and vulnerable persons are present.

- All repairs must be carried out by authorised specialist companies or by the Customer Service department. Improper repairs can pose significant risks to the user. Warranty entitlement will also lapse.
- Defective components must always be replaced with original replacement parts. Only by using original replacement parts can it be assured that the safety requirements are being complied with.
- Protect the appliance from moisture and from the ingress of fluids.
- Always disconnect the power cable from the mains power socket with the plug, never pull on the cable.
- Do not use the appliance in the vicinity of open flames.
- The appliance must not be placed immediately under or over a mains power socket.
- Disconnect the plug from the mains power socket if the appliance malfunctions and also during thunderstorms.
- The appliance must not be used in the immediate vicinity of a bath, a shower or a swimming pool.
- The appliance is to be installed so that a person in the bath or shower is unable to touch the switch and other controls.
- Do not expose the appliance to spray and/or dripping water and do not place any objects filled with liquid, such as vases or open drink containers, on or near the appliance.

Risk of injury if batteries are improperly handled

WARNING

- ▶ Keep batteries out of the reach of children. Children can put batteries into their mouth and swallow them. If a battery has been swallowed, seek medical assistance immediately.
- ▶ Do not throw batteries into a fire. Never subject batteries to high temperatures.
- ▶ Risk of explosion! Do not charge batteries unless they are explicitly labelled as "rechargeable".
- ▶ Do not open the batteries or short-circuit them.
- ▶ Do not mix different types of batteries. Due to increased risk of leakage, empty batteries should be removed. The batteries should also be removed from the remote control if it is not being used for long periods.
- ▶ Battery acid leaking from a battery can cause skin irritation. In event of contact with the skin, rinse with copious amounts of water. If the liquid comes into contact with your eyes, rinse thoroughly with water, do not rub and immediately consult a doctor.
- ▶ The chapter entitled "Initial operation" describes how to correctly insert and remove batteries.

Controls

Figure A:

- ① Fan heater
- ② Control panel
- ③ Air outlet
- ④ Base
- ⑤ Safety switch

Figure B:

- ⑥ Storage compartment for remote control
- ⑦ Carrying handle
- ⑧ Air inlet
- ⑨ Temperature sensor
- ⑩ Main switch

Figure C:

- ⑪ Display
- ⑫ MODE/OFF button Function selector
- ⑬ "+" button: increase temperature
- ⑭ "-" button: reduce temperature
- ⑮ Infrared receiver
- ⑯ "M" button: increase minutes
- ⑰ "H" button: increase hours
- ⑱ Switch swivel function on/off
- ⑲ Control lamp

Figure D:

- ⑳ Remote control
- ㉑ "+" button: increase temperature
- ㉒ Switch swivel function on/off
- ㉓ "-" button: reduce temperature
- ㉔ Battery compartment
- ㉕ MODE/OFF button Function selector
- ㉖ "M" button: increase minutes
- ㉗ "H" button: increase hours

Initial operation

Contents of package and transport inspection

The appliance is supplied with the following components as standard:

- 1 fan heater
- 1 remote control
- 1x CR2032 button cell
- These operating instructions

NOTE

- ▶ Check the consignment for completeness and for signs of visible damage.
- ▶ If the consignment is incomplete or damaged due to defective packaging or carriage, contact the Service hotline (see the chapter **Service**).

Disposal of packaging materials

The packaging protects the appliance from damage during carriage. The packaging materials have been selected in accordance with environmentally-compatible and disposal-specific parameters and are, therefore, recyclable.



Returning the packaging to the materials cycle conserves raw materials and reduces the amount of waste that is generated. Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with applicable local regulations.

NOTE

- ▶ If possible, keep the original packaging of the appliance during the warranty period so that the appliance can be packed properly for returning in the event of a warranty claim.

Set-up location requirements

DANGER

Fire risk through contact with materials!

There is a risk of fire if the heating elements come into contact with flammable materials!

- ▶ Do not place the appliance in the vicinity of curtains and other flammable materials.
- ▶ Do not allow flammable materials (e.g. textiles) to come into contact with the appliance.
- ▶ Do not cover the appliance.

For safe and trouble-free operation of the appliance, the set-up location must fulfil the following requirements:

- The appliance must be placed on a firm, flat and horizontal surface.
- Minimum spacings to the housing of 50 cm to the sides, 50 cm above, 50 cm to the rear and 100 cm to the front must be maintained.
- Do not place the appliance in a hot, wet or extremely moist environment or in the vicinity of flammable materials.
- The mains power socket must be easily accessible so that the power cable can be easily disconnected in an emergency.
- Environmental temperature range: 0 to +40°C
- Humidity (no condensation): 5–75%

Before initial use

- Remove all packaging materials and all transport locks from the appliance.

NOTE

- ▶ Light odour formation can occur during initial use. This is normal and is completely harmless.

Electrical connection

To ensure safe and trouble-free operation of the appliance after making the electrical connection, please observe the following advice:

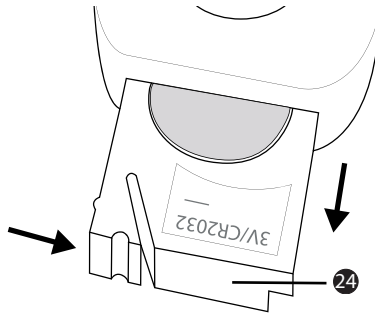
CAUTION

- ▶ Before connecting the appliance, compare the connection data (voltage and frequency) on the rating plate with that of your mains power supply. These data must agree so that no damage is sustained by the appliance.
 - ▶ Ensure that the mains power cable is not damaged and is not running over hot surfaces and/or sharp edges.
 - ▶ Ensure that the mains power cable is not taut or knotted.
- ◆ Insert the power plug into a mains wall socket.

Inserting the battery

If the battery in the remote control is empty, a new CR2032 battery needs to be inserted.

- ◆ Press the locking tab to one side and pull out the battery compartment **24**.



- ◆ Remove the battery from the remote control.

NOTE

- ▶ Please follow the disposal instructions (see chapter "Disposal of batteries").
- ◆ Insert a new battery.

NOTE

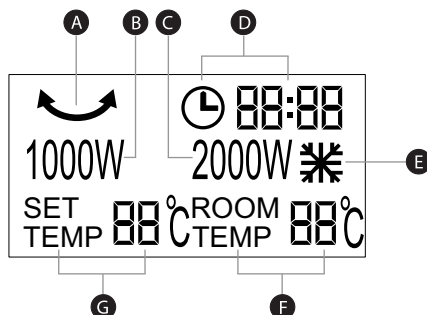
- ▶ Pay attention to the correct polarity (+/-) when inserting the battery. The correct polarity is stamped on the battery compartment **24**. The battery's negative pole should be facing upwards.
- ◆ Slide the battery compartment **24** back into the remote control .

Handling and operation

This section provides you with important information on handling and using the appliance.

Indicators on the display

The selected setting is shown on the display **11**.



- A** Swivel function is switched on
- B** Low heat output: appliance produces 1000 W
- C** High heat output: appliance produces 2000W
- D** Timer function: appliance runs for the preset time
- E** Frost protection function display
- F** Room temperature display
- G** Preset target temperature display

As soon as the appliance starts working, the control lamp lights up **19**.

Remote control

The appliance can be controlled via the control panel **2** or with the remote control **20**. The numbers given in the text references are valid for the control panel **2** or the remote control **20**.

Switching the appliance on and off

- ◆ Attach the mains plug into a wall outlet corresponding to the technical data (see chapter "Technical data").
- ◆ Switch the appliance on by setting the main switch **10** to the "I" position. The main switch **10** lights up and the current temperature **F** is shown on the display **11**.
- ◆ To switch the appliance off, move the main switch **10** to the "O" position.

Setting the heating output

- ◆ Activate the appliance by selecting the heat level. To do this, press the function selector **12** or **25** until the desired heat level is shown in the display **11**:

1000W Low heat output: appliance produces an output of 1000 watts

2000W High heat output: appliance produces an output of 2000 watts

- ◆ To put the appliance into standby mode, press the function selector button **12** or **25** until the display **11** shows only the room temperature **F**. After a few seconds of overrun time, the display backlight turns off.

Selecting the temperature

Using the "Increase temperature" button **13** or **21** you can set the target temperature **G** to a maximum 38 °C. Using the "Decrease temperature" button **14** or **23** you can set the target temperature **G** to a minimum 6 °C.

The selected target temperature **G** is shown on the display **11**.

The room temperature **F** is measured by the temperature sensor **9**.

NOTE

- ▶ As soon as the room temperature has reached the target temperature, the heater switches off. The ventilator continues to run. If the room temperature falls below the target temperature, the heater is reactivated automatically.

Setting the timer

The appliance has a timer that you can use to set the desired heating duration. Once the period is over, the appliance switches off automatically.

- ◆ Press the "H" button **17** or **27** to set the hours.
- ◆ Press the "M" button **16** or **26** to set the minutes.

NOTE

- ▶ If you keep the buttons on the appliance pressed, the values keep increasing until you release them. The selected time is shown on the display **11**.

Swivel function

The appliance has a swivel function. This will cause the appliance to swivel back and forth so that the warm air is more evenly distributed throughout the room.

- ◆ Switch the swivel function on by pressing the button for the swivel function **18** or **22**.
- ◆ Switch off the swivel function by pressing the button for the swivel function **18** or **22** again.

Overheating protection

WARNING

As a general rule, there is a reason for overheating! It can mean a risk of fire!


- ▶ Check that the appliance can sufficiently dissipate the heat generated: Is the appliance covered or is it too close to a wall or other obstacle? Are the grilles on the front or back clear? Is the ventilator blocked?
- ▶ If possible, eliminate the problem or contact the Service Hotline (see the chapter **Service**).
- ▶ Even if you cannot find a cause, but the overheating protection triggers a second time, you must return the appliance to Customer Services for inspection or repair.

The appliance is fitted with an overheating protector! If the appliance becomes too hot internally, it switches itself off automatically. As soon as the appliance has cooled itself down, the heating element switches itself back on.

Frost protection function

The appliance is equipped with a frost protection function which automatically switches to the high heat output as soon as the room temperature falls below 6°C. As soon as the room temperature reaches 10°C the appliance automatically switches to standby mode.

- ◆ Activate the main switch **10** to switch the appliance on and to shift into standby mode. The room temperature **F** will be shown in the display **11**.

The appliance now switches on if the room temperature drops below 6°C. In the display **11** the symbol for the frost protection function  **E** then flashes.

Tilt cut-out

The appliance is fitted with a safety switch **5**. If the fan heater tips over, it switches itself off automatically. The fan heater can only be switched back on when it is in an upright position and the safety switch **5** has been activated.

Cleaning

WARNING

- ▶ Only clean the appliance when it is switched off and cold.

CAUTION

Possible damage to the appliance.

Penetrating moisture can cause damage to the appliance.

- ▶ To avoid irreparable damage, ensure that no moisture penetrates the appliance during cleaning.
- Clean the housing only with a soft damp cloth and a mild detergent.
- Remove dust deposits on the protective screen with a vacuum cleaner.

Storage

- Disconnect the mains power plug if you do not intend to use the appliance for an extended period of time.
- Remove the battery from the remote control.
- Store the appliance in a dry environment.

Disposal



Under no circumstances should you dispose of the appliance in normal household waste. This product is subject to the provisions of the European WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Directive 2012/19/EU.

Dispose of the appliance via an approved waste disposal company or your municipal waste disposal facility. Please observe applicable regulations. Please contact your waste disposal facility if you are in any doubt.

Disposal of batteries

Used batteries may not be disposed of in household waste. Batteries can contain poisons which are damaging to the environment. Therefore, dispose of the batteries/rechargeable batteries in accordance with statutory regulations.

All consumers are statutorily obliged to dispose of batteries at a collection site in their his community/city district or at a retail store. The purpose of this obligation is to ensure that batteries are disposed of in a non-polluting manner.

Only dispose of batteries when they are fully discharged.

Troubleshooting

This section contains important information on fault identification and rectification.

WARNING

Observe the following safety information to avoid risks and property damage:

- Repairs to electrical appliances may only be carried out by specialists trained by the manufacturer. Improper repairs can cause considerable risks to users and damage to the appliance.

Fault causes and rectification

The following table will help to identify and rectify minor faults:


Fault	Possible cause	Rectification
The appliance will not switch on.	The plug is not connected.	Insert the plug into the mains power socket.
	The mains power socket is not supplying power.	Check the house's mains fuse.
The appliance is not providing heat.	The main switch 10 is not switched on.	Set the main switch 10 to "I".
	The heating element is defective.	Get in touch with Customer Services.

NOTE

- If you are unable to resolve the problem applying any of the aforementioned methods, please contact the Customer Service department.

Appendix

Technical data

General	
Input voltage	220-240 V ~, 50 Hz
Protection class	II / 
Power consumption Heating level 1 Heating level 2 Ventilator operation	approx. 1000 W approx. 2000 W approx. 20 W
Humidity (no condensation)	5 to 75%
Dimensions (W x H x D)	approx. 20.8 x 34.0 x 13.0 cm
Weight	approx. 1330 g

Notes on EC Conformity Declaration

This appliance conforms, with regard to compliance with the basic requirements and other relevant provisions, with the Low Voltage Directive 2006/95/EC and the Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC.



The complete Declaration of Conformity, in its original form, is available from the importer.

Warranty

The warranty for this appliance is for 3 years from the date of purchase. The appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery.

Please retain your receipt as proof of purchase. In the case of a warranty claim, please make contact by telephone with our Customer Service Department. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.

NOTICE

- ▶ The warranty covers only claims for material and manufacturing defects, but not for transport damage, wearing parts or for damage to fragile components, e.g. buttons or batteries.

This product is for domestic use only and is not intended for commercial use. The warranty is void in the case of abusive and improper handling, use of force and internal tampering not carried out by our authorised service branch.

Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty. The warranty period is not extended by repairs made under the warranty. This applies also to replaced and repaired parts.

Damages and defects extant at the time of purchase must be reported immediately after unpacking, resp. no later than two days after the date of purchase.

Repairs made after the lapse of the warranty period are subject to charge.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompennass@lidl.co.uk

IAN 100043

IE Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: kompennass@lidl.ie

IAN 100043

Hotline availability: Monday to Friday 08:00 - 20:00 (CET)

Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompennass.com

Table des matières

Introduction	20
Informations relatives à ce mode d'emploi	20
Droits d'auteur	20
Limitation de responsabilité	20
Avertissements	21
Utilisation conforme	22
Sécurité	22
Danger dû au courant électrique	22
Consignes de sécurité fondamentales	23
Risque d'accident suite à un maniement incorrect des piles !	25
Éléments de commande	26
Mise en service	27
Contenu de la livraison et inspection après transport	27
Élimination de l'emballage	27
Exigences requises sur le lieu d'installation	28
Avant la première utilisation	28
Raccordement électrique	29
Mise en place de la pile	29
Utilisation et fonctionnement	30
Affichages à l'écran	30
Télécommande	30
Allumer et éteindre l'appareil	30
Régler la puissance de chauffage	31
Choisir la température	31
Réglage de la durée de fonctionnement	31
Fonction de pivotement	32
Protection anti-surchauffe	32
Fonction anti-gel	32
Sécurité anti-basculement	32
Nettoyage	33
Entreposage	33
Mise au rebut	33
Mise au rebut des piles/accus	33
Dépannage	34
Causes des pannes et remèdes	34
Annexe	35
Caractéristiques techniques	35
Remarques concernant la déclaration de conformité CE	35
Garantie	36
Service après-vente	36
Importateur	36

Introduction

FR
BE

Informations relatives à ce mode d'emploi

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil.

Ainsi, vous venez d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'usage et la mise au rebut. Avant l'usage du produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux consignes et pour les domaines d'utilisation prévus. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Droits d'auteur

Cette documentation est protégée par des droits d'auteur.

Toute reproduction ou réimpression, même partielle, y compris la reproduction des illustrations, même modifiées, n'est autorisée qu'avec l'accord écrit du fabricant.

Limitation de responsabilité

L'ensemble des informations, données et remarques techniques contenues dans ce mode d'emploi pour le raccordement et l'opération sont conformes au dernier état lors du passage en presse et correspondent à nos expériences et connaissances acquises jusqu'à présent.

Les indications, illustrations et descriptions contenues dans le présent mode d'emploi ne peuvent donner droit à aucune réclamation.

Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant du non-respect du mode d'emploi, d'un usage non conforme, de réparations inappropriées, de modifications non autorisées ou de l'emploi de pièces de rechange non agréées.

Avertissements

Les avertissements suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi :

DANGER

Un avertissement à ce niveau de danger signale une situation dangereuse menaçante.

Si la situation dangereuse ne peut être écartée, elle peut entraîner des blessures graves voire mortelles.

- ▶ Il faut impérativement suivre les instructions de cet avertissement pour ne pas créer un danger de blessures graves voire mortelles.

AVERTISSEMENT

Un avertissement à ce niveau de danger signale une situation potentiellement dangereuse.

Au cas où la situation dangereuse ne peut être écartée, cela peut entraîner des blessures.

- ▶ Les consignes de cet avertissement doivent être suivies pour éviter les blessures de personnes.

ATTENTION

Un avertissement à ce niveau de danger signale un risque de dégâts matériels.

Si la situation dangereuse ne peut pas être écartée, elle risque d'entraîner des dégâts matériels.

- ▶ Les consignes de cet avertissement doivent être suivies pour éviter tous dégâts matériels.

REMARQUE

- ▶ Une remarque contient des informations supplémentaires facilitant la manipulation de l'appareil.

Utilisation conforme

Cet appareil est destiné exclusivement au chauffage de locaux fermés, et ce uniquement dans un cadre privé. Il n'est pas prévu pour être utilisé dans des pièces où règnent des conditions particulières, telle qu'une atmosphère par ex. corrosive ou explosive (poussière, vapeur ou gaz). N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur. Tout usage autre ou dépassant ce cadre est réputé non conforme.

AVERTISSEMENT

Danger engendré par un usage non conforme !

De l'appareil peuvent émaner des dangers en cas d'usage non conforme et/ou d'usage différent.

- ▶ Utilisez l'appareil exclusivement de manière conforme à sa destination.
- ▶ Respectez les procédures décrites dans ce mode d'emploi.

Toute réclamation portant sur des dommages issus d'un usage non conforme sera rejetée. L'utilisateur répond à lui seul des risques encourus.

Sécurité

Ce chapitre contient des consignes de sécurité importantes visant la manipulation de l'appareil.

Cet appareil est conforme aux consignes de sécurité prescrites. Tout usage non conforme peut entraîner des dommages corporels et des dégâts matériels.



Ne pas recouvrir l'appareil !

Un appareil recouvert s'échauffe excessivement et peut ainsi être à l'origine d'un incendie !

Danger dû au courant électrique

DANGER

Danger de mort par électrocution !

Danger de mort en cas de contact avec des lignes ou des pièces sous tension !

Veillez respecter les consignes de sécurité suivantes pour ne pas vous exposer à un risque d'électrocution :

- ▶ Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur sont endommagés.
- ▶ Avant de continuer d'utiliser l'appareil, faites remplacer le cordon d'alimentation au secteur par un électricien agréé.
- ▶ N'ouvrez en aucun cas le boîtier de l'appareil. Risque d'électrocution en cas de contact avec des branchements sous tension ou de toute modification de la structure électrique ou mécanique de l'appareil.

Consignes de sécurité fondamentales

Veillez vous conformer aux consignes de sécurité ci-après afin de garantir une utilisation en toute sécurité de l'appareil :

- avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que celui-ci ne présente aucun dégât extérieur visible. Ne mettez pas en service un appareil endommagé ou ayant chuté.
- Lorsque le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, le faire remplacer par le fabricant, son service après-vente ou une personne qualifiée afin d'éviter tout risque.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient été instruites concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'elles aient compris les dangers en résultant. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être confiées à des enfants, sauf si ces derniers sont surveillés.
- Les enfants âgés de moins de 3 ans doivent être tenus à distance à moins d'être constamment surveillés.
- Les enfants âgés de plus 3 ans et de moins de 8 ans pourront uniquement allumer et éteindre l'appareil s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers qui en résultent, à condition que l'appareil soit placé ou installé dans sa situation d'usage normale. Les enfants âgés de plus de 3 ans et de moins de 8 ans ne doivent pas insérer la fiche dans la prise secteur, ne pas régler l'appareil, ne pas nettoyer et/ou ne pas effectuer la maintenance utilisateur.
- Attention - Certaines pièces du produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut user de précautions toutes particulières en présence d'enfants et de personnes vulnérables.

- Confiez les réparations de l'appareil exclusivement à des entreprises agréées ou au service après-vente. Toute réparation non conforme peut entraîner des risques importants pour l'utilisateur. À cela s'ajoute l'annulation de la garantie.
- Les pièces défectueuses doivent être remplacées impérativement par des pièces de rechange d'origine. Elles sont en effet les seules à pouvoir garantir que les exigences de sécurité seront satisfaites.
- Protégez l'appareil de l'humidité et de la pénétration de liquides.
- Débrancher l'appareil en tirant le connecteur de la prise secteur, et non pas en tirant sur le cordon.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité de flammes ouvertes.
- Ne pas placer l'appareil à proximité immédiate ou au dessus d'une prise électrique murale.
- Débrancher l'appareil en cas de perturbations sur le réseau ou par temps d'orage.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- Placer l'appareil hors de portée d'une personne se trouvant sous la douche ou dans une baignoire (commutateur et régulateur devant rester hors d'atteinte).
- Ne pas exposer l'appareil à des projections d'eau, ne pas placer à proximité de l'appareil ou sur ce dernier des objets remplis de liquide (vases, verres remplis de boissons, etc.).

Risque d'accident suite à un maniement incorrect des piles !

AVERTISSEMENT

- ▶ Conservez les piles hors de portée des enfants. Les enfants pourraient mettre les piles dans leur bouche et les avaler. Si une pile a été avalée, il faut immédiatement consulter un médecin.
- ▶ Ne pas jeter les piles dans le feu. Ne pas exposer les piles à des températures élevées.
- ▶ Risque d'explosion ! Seules les piles marquées "rechargeables" peuvent être rechargées.
- ▶ Ne pas ouvrir les piles ou les court-circuiter.
- ▶ Il ne faut pas mélanger différents types de piles ou d'accus. Il faut retirer les piles vides en raison du risque accru qu'elles coulent. Par ailleurs, lorsque l'appareil ne sert pas, il faudrait sortir les piles de la télécommande.
- ▶ L'électrolyte qui s'échappe d'une pile peut entraîner des irritations cutanées. En cas de contact avec la peau, rincez abondamment à l'eau. En cas de contact sur les yeux, rincer abondamment à l'eau et consulter immédiatement un médecin.
- ▶ Le chapitre "Mise en service" explique comment introduire les piles dans l'appareil et comment les en retirer.

Éléments de commande

FR
BE

Figure A :

- ① Ventilateur chauffant
- ② Champ de commande
- ③ Orifice de sortie de l'air
- ④ Socle
- ⑤ Commutateur de sécurité

Figure B :

- ⑥ Rangement de la télécommande
- ⑦ Poignée de transport
- ⑧ Orifice d'entrée d'air
- ⑨ Sonde de température
- ⑩ Interrupteur principal

Figure C :

- ⑪ Écran
- ⑫ Touche MODE / OFF : Sélecteur
- ⑬ Touche "+" : pour augmenter la température
- ⑭ Touche "-" : pour réduire la température
- ⑮ Récepteur infrarouge
- ⑯ Touche "M" : pour augmenter le nombre de minutes
- ⑰ Touche "H" : pour augmenter le nombre d'heures
- ⑱ Activer / désactiver la fonction de pivotement
- ⑲ Voyant de contrôle

Figure D :

- ⑳ Télécommande
- ㉑ Touche "+" : pour augmenter la température
- ㉒ Activer / désactiver la fonction de pivotement
- ㉓ Touche "-" : pour réduire la température
- ㉔ Compartiment à piles
- ㉕ Touche MODE / OFF : Sélecteur
- ㉖ Touche "M" : pour augmenter le nombre de minutes
- ㉗ Touche "H" : pour augmenter le nombre d'heures

Mise en service

Contenu de la livraison et inspection après transport

L'appareil est équipé par défaut des composants suivants :

- 1 ventilateur chauffant
- 1 télécommande
- 1 pile bouton CR2032
- Ce mode d'emploi

REMARQUE

- ▶ Vérifiez si la livraison est au complet et ne présente aucun dégât apparent.
- ▶ En cas de livraison incomplète ou de dégâts résultant d'un emballage défectueux ou du transport, veuillez vous adresser au service après-vente (cf. le chapitre **Service après-vente**).

Élimination de l'emballage

L'emballage protège l'appareil de tous dégâts éventuels au cours du transport. Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement et de recyclage permettant une élimination écologique de ceux-ci.



Le recyclage de l'emballage en filière de revalorisation permet d'économiser des matières premières et de réduire le volume de déchets. Veuillez éliminer les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.

REMARQUE

- ▶ Si possible, conservez l'emballage d'origine pendant la période de garantie de l'appareil afin de pouvoir emballer ce dernier en bonne et due forme en cas de recours en garantie.

Exigences requises sur le lieu d'installation

DANGER

Risque d'incendie en cas de contact avec un matériau !

Risque d'incendie en cas de contact de l'appareil avec un matériau inflammable !

- ▶ Ne pas installer l'appareil à proximité de rideaux ou d'autres matériaux inflammables.
- ▶ Évitez tout contact de l'appareil avec des matériaux inflammables (textiles par exemple).
- ▶ Ne pas recouvrir l'appareil.

Pour assurer un fonctionnement fiable et sans défaillances de l'appareil, le lieu d'installation doit répondre aux conditions suivantes :

- L'appareil doit être installé sur un sol solide, plat et horizontal.
- Il faut respecter une distance minimale de 50 cm sur les côtés, de 50 cm vers le haut, de 50 cm vers l'arrière et de 100 cm vers l'avant.
- N'installez pas l'appareil dans un environnement chaud, mouillé ou très humide ou à proximité de matériaux inflammables.
- La prise électrique doit être facilement accessible afin de pouvoir la débrancher rapidement en cas d'urgence.
- Plage de température ambiante : 0 à +40 °C
- Humidité ambiante (sans condensation) : 5 - 75 %

Avant la première utilisation

- Enlever tous les emballages et les éléments de fixation pour le transport.

REMARQUE

- ▶ Une légère odeur peut se dégager lors de la première mise en service : ce phénomène est tout à fait normal et sans danger.

Raccordement électrique

Suivre les recommandations suivantes concernant le raccordement électrique pour assurer le fonctionnement de l'appareil sans incidents :

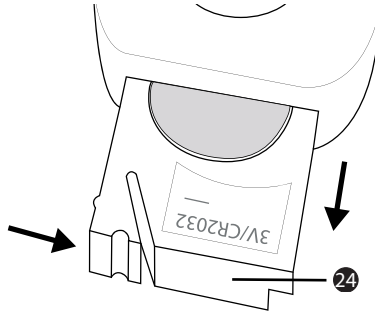
ATTENTION

- ▶ Avant de raccorder l'appareil, comparez les données de raccordement (tension et fréquence) indiquées sur la plaque signalétique avec celles de votre secteur électrique. Ces données doivent correspondre afin de ne pas endommager l'appareil.
 - ▶ Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé, qu'il ne repose pas sur des surfaces chaudes ou des arêtes vives.
 - ▶ Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas tendu ou maintenu dans une position qui le déforme.
- ◆ Branchez la fiche secteur dans une prise.

Mise en place de la pile

Une fois que la pile de la télécommande est vide, il faut installer une pile neuve du type CR2032.

- ◆ Poussez la languette de fermeture sur le côté et sortez le compartiment à piles 24.



- ◆ Sortez la pile usagée de la télécommande.

REMARQUE

- ▶ Veuillez respecter les consignes de mise au rebut (cf. le chapitre "Mise au rebut des piles / batteries").
- ◆ Mettez une pile neuve en place.

REMARQUE

- ▶ Lors de l'insertion de la pile, veillez à la bonne polarité (+/-) ! L'orientation correcte des pôles est indiquée sur le compartiment à piles 24. Le pôle moins de la pile doit être orienté vers le haut.
- ◆ Remettez le compartiment à piles 24 dans la télécommande.

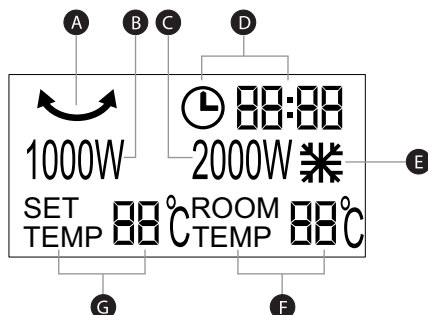
Utilisation et fonctionnement

Ce chapitre contient des remarques importantes sur l'utilisation et le fonctionnement de l'appareil.

FR
BE

Affichages à l'écran

La fonction choisie s'affiche sur **11** l'écran.



- A** La fonction de pivotement est allumée
- B** Puissance de chauffage réduite : L'appareil consomme 1000 W
- C** Puissance de chauffage élevée : L'appareil consomme 2000 W
- D** Fonction Durée de marche : L'appareil fonctionne pendant la durée pré-réglée
- E** Affichage de la fonction anti-gel
- F** Affichage de la température ambiante
- G** Affichage de la température de consigne réglée

Le voyant de contrôle s'allume dès que l'appareil fonctionne. **19**.

Télécommande

Il est possible d'utiliser l'appareil directement par son champ de commande **2** ou à l'aide de la télécommande **20**. Les numéros de référence indiqués dans le texte s'appliquent au champ de commande **2** et à la télécommande **20**.

Allumer et éteindre l'appareil

- ◆ Branchez la fiche mâle dans une prise secteur conforme aux caractéristiques techniques de l'appareil (cf. le chapitre "Caractéristiques techniques")
- ◆ Pour allumer l'appareil, amenez l'interrupteur principal **10** en position "I". L'interrupteur principal **10** s'allume **11** et la température ambiante actuelle **F** s'affiche.
- ◆ Pour éteindre complètement l'appareil, ramenez l'interrupteur principal **10** en position "O".

Régler la puissance de chauffage

- ◆ Pour activer l'appareil, choisissez une puissance de chauffage. A cette fin, appuyez sur le sélecteur de fonction **12** et **25** répétez l'opération jusqu'à ce que le niveau de chauffage souhaité s'affiche sur l'écran **11**:

1000W Puissance de chauffage réduite : L'appareil consomme 1000 W

2000W Puissance de chauffage élevée : L'appareil consomme 2000 W

- ◆ Pour commuter l'appareil en mode Veille, appuyez sur la touche de sélection de fonction **12** ou **25** jusqu'à ce qu'il ne s'affiche sur l'écran **11** que la température ambiante **F**. L'éclairage de l'écran reste allumé quelques secondes puis s'éteint.

Choisir la température

La touche "Augmenter la température" **13** ou **21** vous permet de porter la température de consigne **G** à 38 °C maximum. La touche "Réduire la température" **14** ou **23** vous permet de ramener la température de consigne à **G** 6 °C minimum.

La température de consigne sélectionnée **G** s'affiche sur l'écran **11**.

La température ambiante est **F** mesurée par la sonde de température **9**.

REMARQUE

- ▶ Dès que la température ambiante a atteint la température de consigne, le chauffage s'éteint. Le ventilateur continue de tourner. Si la température redescend en dessous de la température de consigne, le chauffage se rallume automatiquement.

Réglage de la durée de fonctionnement

L'appareil comporte un minuteur vous permettant de régler la durée de fonctionnement souhaitée. Après expiration de cette durée, l'appareil s'éteint automatiquement.

- ◆ Appuyez sur la touche "H" **17** ou **27** pour régler les heures.
- ◆ Appuyez sur la touche "M" **16** ou **26** pour régler les minutes.

REMARQUE

- ▶ Si vous maintenez l'une des touches appuyée sur l'appareil, les valeurs défilent jusqu'à ce que vous la relâchiez. La durée choisie s'affiche sur **11** l'écran.

Fonction de pivotement

L'appareil possède une fonction de pivotement. Elle permet de pivoter l'appareil en va-et-vient pour répartir uniformément l'air sortant dans la pièce.

- ◆ Pour allumer la fonction de pivotement, appuyez sur la touche **18** ou **22** de cette fonction.
- ◆ Pour éteindre la fonction de pivotement, appuyez à nouveau sur la touche **18** ou **22** de cette fonction.

Protection anti-surchauffe

AVERTISSEMENT

**Toute surchauffe a généralement une raison bien précise !
Elle peut être le signe d'un risque d'incendie !**

- ▶ Contrôlez si l'appareil est en mesure de diffuser suffisamment sa chaleur : l'appareil est-il recouvert ou est-il trop proche d'un mur ou d'un autre obstacle ? Les grilles à l'avant et à l'arrière sont-elles libres ? Le ventilateur est-il bloqué ?
- ▶ Dans la mesure du possible, veuillez éliminer le problème ou adressez-vous à la hotline du service après-vente (cf. le chapitre **Service après-vente**).
- ▶ Si vous ne parvenez pas à trouver l'origine, mais que la protection anti-surchauffe se déclenche une nouvelle fois, vous devez envoyer l'appareil au service après-vente pour contrôle ou réparation.

L'appareil est doté d'une protection anti-surchauffe. Si l'intérieur de l'appareil surchauffe, ce dernier s'éteint automatiquement. Dès que l'appareil s'est refroidi, la résistance chauffante se rallume automatiquement.

Fonction anti-gel

L'appareil est pourvu d'une fonction anti-gel le mettant automatiquement en régime haute puissance dès que la température ambiante passe en dessous de 6 °C. Dès que la température ambiante repasse au dessus de 10 °C, l'appareil se remet automatiquement en mode Veille.

- ◆ Actionnez l'interrupteur principal **10** pour allumer l'appareil et le placer en mode Veille. La température ambiante **F** s'affiche sur l'écran **11**.

Maintenant, l'appareil s'allume si la température est inférieure à 6 °C.

Sur l'écran **11**, le symbole de la fonction anti-gel clignote  **E**.

Sécurité anti-basculement

L'interrupteur est équipé d'un commutateur **5** de sécurité. Dès que le radiateur soufflant bascule, il s'éteint automatiquement. Le ventilateur chauffant ne se rallume qu'une fois revenu en position verticale, ce qui a pour effet **5** d'actionner le commutateur de sécurité.

Nettoyage

AVERTISSEMENT

- ▶ Toujours faire le nettoyage lorsque l'appareil est hors tension et froid.

ATTENTION

Endommagement potentiel de l'appareil.

La pénétration d'humidité peut endommager l'appareil.

- ▶ Lors du nettoyage de l'appareil, veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans ce dernier afin d'éviter tous dégâts irréparables.
- Nettoyez le boîtier exclusivement à l'aide d'un chiffon humidifié et d'un détergent doux.
- Éliminez avec un aspirateur les dépôts de poussières sur la grille de protection.

Entreposage

- Débranchez l'appareil si celui-ci ne doit pas servir pendant une longue période.
- Sortez la pile de la télécommande.
- Entrepozez l'appareil dans un local à l'abri de l'humidité.

Mise au rebut



Ne jamais jeter l'appareil avec les ordures ménagères. Ce produit est assujéti à la directive européenne 2012/19/EU-DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques).

Éliminez l'appareil par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets autorisée ou via le service de recyclage de votre commune. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doute, veuillez contacter votre centre de recyclage.

Mise au rebut des piles/accus

Les piles/accus ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les piles/accus peuvent contenir des substances toxiques dangereuses pour l'environnement. Les piles/accus doivent impérativement être mises au rebut dans le respect de la législation en vigueur.

Chaque consommateur est légalement tenu de remettre les piles/accus à un point de collecte de sa commune, de son quartier ou dans le commerce. Cette obligation a pour objectif d'assurer le traitement écologique des piles et accus.

Ne jetez que des piles/accus à l'état déchargé.

Dépannage

Ce chapitre vous fournit des remarques importantes sur la localisation et l'élimination des pannes.

AVERTISSEMENT

Respectez les consignes de sécurité suivantes pour éviter tous dangers et dégâts matériels :

- ▶ Les réparations sur les appareils électriques doivent être confiées exclusivement à des spécialistes qui ont été formés par le fabricant. Toute réparation non conforme peut engendrer des dangers considérables pour l'utilisateur et occasionner des dégâts à l'appareil.

Causes des pannes et remèdes

Le tableau ci-dessous vous aidera à localiser les petits dysfonctionnements et à y remédier :

Défaut	Cause possible	Remède
Impossible de mettre en marche l'appareil	La fiche secteur n'est pas branchée.	Insérez la fiche secteur dans la prise secteur.
	La prise secteur n'est pas sous tension.	Vérifiez les fusibles domestiques.
L'appareil ne chauffe pas.	L'interrupteur principal 10 n'est pas en position "I". L'élément chauffant est défectueux.	Amenez l'interrupteur principal 10 en position "I". Aviser le service après-vente.


REMARQUE

- ▶ Si vous ne réussissez pas à résoudre le problème à l'aide des mesures précitées, veuillez vous adresser au service après-vente.

Annexe

Caractéristiques techniques

FR
BE

Généralités	
Tension d'entrée	220 - 240 V ~, 50 Hz
Classe de protection	II / 
Puissance absorbée Niveau de chauffage 1 Niveau de chauffage 2 Modes du ventilateur	env. 1000 W env. 2000 W env. 20 W
Humidité (sans condensation)	5 à 75 %
Dimensions (l x h x p)	env. 20,8 x 34,0 x 13,0 cm
Poids	env. 1330 g

Remarques concernant la déclaration de conformité CE

Cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et aux prescriptions correspondantes de la directive sur les basses tensions 2006/95/EC de la directive sur compatibilité électromagnétique (CEM) 2004/108/EC.



La déclaration de conformité originale est disponible en son libellé intégral auprès de l'importateur.

Garantie

Cet appareil bénéficie de 3 ans de garantie à compter de la date d'achat. L'appareil a été fabriqué avec soin et consciencieusement contrôlé avant sa distribution. Veuillez conserver le ticket de caisse en guise de preuve d'achat. Dans le cas où la garantie s'applique, veuillez appeler le service après-vente compétent. Cette condition doit être respectée pour assurer l'expédition gratuite de votre marchandise.

REMARQUE

- Cette garantie concerne uniquement les vices de fabrication et ne couvre pas les dommages de transport, les pièces d'usure ou les dommages subis par des éléments fragiles, par ex. le commutateur ou les accus.

Ce matériel est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial. La garantie est annulée en cas d'utilisation incorrecte et inappropriée, d'utilisation brutale et en cas d'intervention qui n'aurait pas été réalisée par un centre de service après-vente agréé.

Cette garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux. La période sous garantie n'est pas prolongée par la garantie du fabricant. Ceci vaut également pour les pièces remplacées et réparées.

Tous dommages et défauts éventuellement déjà présents à l'achat doivent être notifiés immédiatement après le déballage, au plus tard deux jours après la date d'achat.

Toutes réparations effectuées après la période sous garantie sont payantes.

Service après-vente

FR Service France
Tel.: 0800 919270
E-Mail: kompnass@lidl.fr
IAN 100043

BE Service Belgique
Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompnass@lidl.be
IAN 100043

Heures de service de notre hotline : du lundi au vendredi de 8 h à 20 h (HEC)

Importateur

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompnass.com

Inhoud

Inleiding	38
Informatie bij deze gebruiksaanwijzing	38
Auteursrecht	38
Bepering van aansprakelijkheid	38
Waarschuwingen	39
Gebruik in overeenstemming met bestemming	40
Veiligheid	40
Gevaar door elektrische stroom	40
Basisveiligheidsvoorschriften	41
Letselgevaar door verkeerde omgang met batterijen!	43
Bedieningselementen	44
Ingebruikname	45
Inhoud van het pakket en inspectie na transport	45
De verpakking afvoeren	45
Eisen aan de plaats van opstelling	46
Voorafgaand aan het eerste gebruik	46
Elektrische aansluiting	47
Batterij plaatsen	47
Bediening en gebruik	48
Indicaties op het display	48
Afstandsbediening	48
Apparaat aan- en uitzetten	48
Verwarmingsvermogen instellen	49
Temperatuur selecteren	49
Looptijd instellen	49
Zwenkfunctie	50
Oververhittingsbeveiliging	50
Bescherming tegen bevriezing	50
Omvalbeveiliging	50
Reinigen	51
Opbergen	51
Afvoeren	51
Batterijen/accu's afvoeren	51
Problemen oplossen	52
Oorzaken van storingen en oplossingen	52
Appendix	53
Technische gegevens	53
Opmerkingen over de EG-conformiteitsverklaring	53
Garantie	54
Service	54
Importeur	54

Inleiding

Informatie bij deze gebruiksaanwijzing

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuw apparaat.

U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en afvoeren. Lees alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgescreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Geef alle documenten mee als u het product doorgeeft aan een derde.

Auteursrecht

Deze documentatie is auteursrechtelijk beschermd.

Iedere reproductie, resp. iedere herdruk, ook gedeeltelijk, evenals de weergave van afbeeldingen, ook in veranderde toestand, is alleen toegestaan met schriftelijke toestemming van de fabrikant.

Beperking van aansprakelijkheid

Alle technische informatie, gegevens en aanwijzingen voor de aansluiting en de bediening in deze gebruiksaanwijzing voldoen aan de laatste stand bij het ter perse gaan en worden naar ons beste weten verstrekt, met inachtneming van onze bestaande ervaringen en inzichten.

Men kan op basis van de gegevens, afbeeldingen en beschrijvingen in deze gebruiksaanwijzing geen aanspraken doen gelden.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die voortvloeit uit het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, gebruik in strijd met de bestemming, ondeskundig uitgevoerde reparaties, zonder toestemming uitgevoerde veranderingen of het gebruik van niet-toegestane vervangingsonderdelen.

Waarschuwingen

In de onderhavige gebruiksaanwijzing worden de volgende waarschuwingen gebruikt:

GEVAAR

Een waarschuwing op dit niveau van gevaar duidt op een dreigende, gevaarlijke situatie.

Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit de dood of ernstig letsel tot gevolg hebben.

- ▶ Neem de aanwijzingen in deze waarschuwing in acht om gevaar voor fataal of ernstig letsel van personen te voorkomen.

WAARSCHUWING

Een waarschuwing op dit niveau van gevaar duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie.

Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit letsel tot gevolg hebben.

- ▶ Neem de aanwijzingen in deze waarschuwingen in acht om persoonlijk letsel te voorkomen.

LET OP

Een waarschuwing op dit niveau van gevaar duidt op mogelijke materiële schade.

Als de situatie niet wordt vermeden, kan dit materiële schade tot gevolg hebben.

- ▶ Volg de aanwijzingen in deze waarschuwing op om materiële schade te voorkomen.

OPMERKING

- ▶ Een opmerking bevat extra informatie die de omgang met het product vergemakkelijkt.

Gebruik in overeenstemming met bestemming

Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor het verwarmen van gesloten ruimtes en uitsluitend voor privégebruik. Het apparaat is niet voor gebruik in ruimtes waarin speciale omstandigheden heersen, zoals bijv. een corrosieve of explosiegevaarlijke atmosfeer (stof, damp of gas). Gebruik het apparaat niet in de openlucht. Een ander of verdergaand gebruik geldt als niet in overeenstemming met de bestemming.

WAARSCHUWING

Gevaar door gebruik dat niet in overeenstemming is met de bestemming!

Er kan gevaar van het apparaat uitgaan bij gebruik dat niet in overeenstemming is met de bestemming en/of andersoortig gebruik.

- ▶ Gebruik het apparaat uitsluitend conform de bestemming.
- ▶ Volg de in deze gebruiksaanwijzing beschreven procedures op.

Alle mogelijke claims wegens schade door gebruik dat niet volgens de bestemming is, zijn uitgesloten. Het risico draagt alleen de gebruiker.

Veiligheid

In dit hoofdstuk krijgt u belangrijke veiligheidsinstructies voor de omgang met het product.

Dit apparaat voldoet aan de gestelde veiligheidsvoorschriften. Een verkeerd gebruik kan leiden tot persoonlijk letsel en materiële schade.



Apparaat niet afdekken!

Afdekken van het apparaat kan oververhitting tot gevolg hebben, waardoor er brand kan ontstaan!

Gevaar door elektrische stroom

GEVAAR

Levensgevaar door elektrische stroom!

In geval van contact met leidingen of delen die onder spanning staan bestaat er levensgevaar!

Neem de volgende veiligheidsvoorschriften in acht om gevaar door elektrische stroom te vermijden:

- ▶ Gebruik het apparaat niet wanneer het netsnoer of de stekker beschadigd is.
- ▶ Laat, voordat u het apparaat verder gebruikt, een nieuw netsnoer installeren door een bevoegde vakman.
- ▶ Open in geen geval de behuizing van het apparaat. Wanneer onder spanning staande aansluitingen worden aangeraakt en de elektrische en mechanische opbouw verandert, bestaat er gevaar voor een elektrische schok.

Basisveiligheidsvoorschriften

Neem de volgende veiligheidsvoorschriften in acht voor een veilige omgang met het product:

- Controleer het apparaat vóór gebruik op zichtbare schade aan de buitenzijde. Gebruik geen apparaat dat beschadigd of gevallen is.
- Als het netsnoer van het apparaat beschadigd raakt, moet dit door de fabrikant, de klantenservice of een andere bevoegde persoon worden vervangen om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en/of kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit resulterende gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze onder supervisie staan.
- Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt blijven, tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.
- Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat slechts in- en uitschakelen als ze onder toezicht staan of geïnstrueerd werden over het veilig gebruik van het apparaat en de daaruit voortvloeiende risico's begrepen hebben, op voorwaarde dat het apparaat in zijn normale positie geplaatst of geïnstalleerd is. Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen de stekker niet in het stopcontact steken, het apparaat niet regelen, het apparaat niet reinigen en/of het gebruikersonderhoud uitvoeren.
- Voorzichtig – enkele delen van het product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Bijzondere voorzichtigheid is geboden wanneer kinderen of kwetsbare personen aanwezig zijn.

- Laat reparaties aan het apparaat alleen uitvoeren door geautoriseerde vakbedrijven of door de klantenservice. Ondeskundige reparaties kunnen resulteren in aanzienlijke gevaren voor de gebruiker. Bovendien vervalt dan de garantie.
- Defecte onderdelen mogen alleen worden vervangen door originele reserveonderdelen. Alleen bij deze onderdelen is gegarandeerd dat aan de veiligheidseisen wordt voldaan.
- Bescherm het apparaat tegen vocht en het binnendringen van vloeistoffen.
- Trek het netsnoer altijd aan de stekker uit het stopcontact, niet aan het netsnoer zelf.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van open vlammen.
- Het apparaat mag niet direct onder of boven een wandcontactdoos worden geplaatst.
- Trek bij storingen en bij onweer de netstekker uit het stopcontact.
- Het apparaat mag niet in de onmiddellijke nabijheid van een badkuip, een douche of een zwembad worden gebruikt.
- Het apparaat moet zodanig worden aangebracht, dat schakelaars en andere regelaars niet door een zich in bad of onder de douche bevindende persoon kunnen worden aangeraakt.
- Stel het apparaat niet bloot aan spatwater en/of waterdruppels en plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen zoals vazen of geopende dranken op of naast het apparaat.

Letselgevaar door verkeerde omgang met batterijen!

WAARSCHUWING

- ▶ Batterijen mogen niet in kinderhanden terecht komen. Kinderen kunnen batterijen in de mond stoppen en inslikken. Indien een batterij is ingeslikt, moet er onmiddellijk medische hulp worden gezocht.
- ▶ Gooi de batterijen niet in het vuur. Stel batterijen niet bloot aan hoge temperaturen.
- ▶ Explosiegevaar! Enkel als "oplaadbaar" gemarkeerde batterijen mogen opnieuw opgeladen worden.
- ▶ Batterijen niet openen of kortsluiten.
- ▶ Verschillende batterij- resp. accutypen mogen niet door elkaar worden gebruikt. Lege batterijen moeten wegens verhoogd risico op lekken verwijderd worden. Ook bij niet-gebruik van het apparaat moeten de batterijen uit de afstandsbediening verwijderd worden.
- ▶ Batterijzuur dat uit een batterij vrijkomt, kan huidirritaties tot gevolg hebben. In geval van huidcontact met veel water afspoelen. Als de vloeistof in de ogen komt, grondig met water uitspoelen, niet wrijven en onmiddellijk een arts consulteren.
- ▶ Raadpleeg het hoofdstuk "Inbedrijfname" voor het plaatsen en verwijderen van batterijen in het apparaat.

Bedieningselementen

Afbeelding A:

- ① Straalkachel
- ② Bedieningspaneel
- ③ Luchtuitlaatopening
- ④ Sokkel
- ⑤ Veiligheidsschakelaar

Afbeelding B:

- ⑥ Bewaarvak voor afstandsbediening
- ⑦ Draaghandgreep
- ⑧ Luchtinvoeropening
- ⑨ Temperatuursensor
- ⑩ Hoofdschakelaar

Afbeelding C:

- ⑪ Display
- ⑫ Toets MODE/OFF: Functiekiezer
- ⑬ Toets "+": Temperatuur verhogen
- ⑭ Toets "-": Temperatuur verlagen
- ⑮ Infrarood-ontvanger
- ⑯ Toets "M": Minuten verhogen
- ⑰ Toets "H": Uren verhogen
- ⑱ Zwenkfunctie in-/uitschakelen
- ⑲ Indicatielampje

Afbeelding D:

- ⑳ Afstandsbediening
- ㉑ Toets "+": Temperatuur verhogen
- ㉒ Zwenkfunctie in-/uitschakelen
- ㉓ Toets "-": Temperatuur verlagen
- ㉔ Batterijvak
- ㉕ Toets MODE/OFF: Functiekiezer
- ㉖ Toets "M": Minuten verhogen
- ㉗ Toets "H": Uren verhogen

Ingebruikname

Inhoud van het pakket en inspectie na transport

Het apparaat wordt standaard met de volgende componenten geleverd:

- 1 straalkachel
- 1 afstandsbediening
- 1 knoopcel CR2032
- Deze gebruiksaanwijzing

OPMERKING

- ▶ Controleer of het pakket compleet is en of er sprake is van zichtbare schade.
- ▶ Neem contact op met de Service-Hotline (zie hoofdstuk **Service**) als het pakket niet compleet is, of indien er sprake is van schade door gebrekkige verpakking of transport.

De verpakking afvoeren

De verpakking beschermt het apparaat tegen transportschade. De verpakkingsmaterialen zijn niet schadelijk voor het milieu. Ze zijn gekozen op grond van milieuvriendelijkheid en daarom recyclebaar.



Het terugvoeren van de verpakking in de materiaalkringloop betekent een besparing op grondstoffen en zorgt voor minder afval. Voer niet meer benodigde verpakkingsmaterialen af conform de plaatselijk geldende voorschriften.

OPMERKING

- ▶ Bewaar, indien mogelijk, de originele verpakking gedurende de garantieperiode van het apparaat, om het apparaat bij een garantiekwestie volgens de voorschriften te kunnen verpakken.

Eisen aan de plaats van opstelling

GEVAAR

Brandgevaar door materiaalcontact!

Bij contact van het apparaat met brandbare materialen bestaat er brandgevaar!

- ▶ Plaats het apparaat niet in de buurt van gordijnen en andere brandbare materialen.
- ▶ Voorkom contact van brandbare materialen (bijv. stoffen) met het apparaat.
- ▶ Dek het apparaat niet af.

Voor een veilige en storingsvrije werking van het apparaat moet de plaatsingslocatie aan de volgende voorwaarden voldoen:

- Het apparaat moet worden geplaatst op een stevige, vlakke ondergrond die waterpas is.
- Ten opzichte van de behuizing moeten de volgende minimale afstanden aangehouden worden: 50 cm aan de zijkanten, 50 cm aan de bovenkant, 50 cm aan de achterkant en 100 cm aan de voorkant.
- Plaats het apparaat niet in een hete, natte of zeer vochtige omgeving of in de buurt van brandbare materialen.
- Het stopcontact moet goed toegankelijk zijn, zodat het netsnoer indien nodig makkelijk uit het stopcontact kan worden getrokken.
- Bereik omgevingstemperatuur: 0 tot +40 °C
- Luchtvochtigheid (geen condensatie): 5 - 75 %

Voorafgaand aan het eerste gebruik

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen en alle transportbeveiligingen van het product.

OPMERKING

- ▶ Bij het eerste gebruik kan het apparaat korte tijd een lichte geur afgeven. Dit is normaal en volledig onschadelijk.

Elektrische aansluiting

Neem voor veilig en storingvrij bedrijf van het apparaat bij de elektrische aansluiting de volgende aanwijzingen in acht:

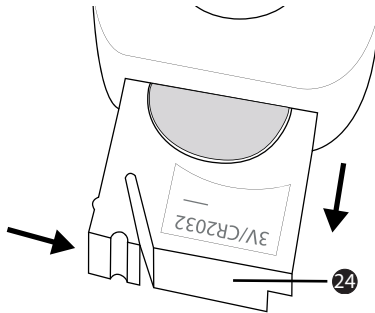
LET OP

- ▶ Vergelijk voordat u het apparaat aansluit de aansluitgegevens (spanning en frequentie) op het typeplaatje met die van uw lichtnet. Deze gegevens moeten overeenkomen, zodat het apparaat niet beschadigd raakt.
 - ▶ Verzekeer u ervan dat het netsnoer onbeschadigd is en niet over hete vlakken en/of scherpe kanten wordt gelegd.
 - ▶ Let erop dat het netsnoer niet strak gespannen of geknikt wordt.
- ◆ Steek de stekker in het stopcontact.

Batterij plaatsen

Wanneer de batterij in de afstandsbediening leeg is, moet een nieuwe batterij van het type CR2032 geplaatst worden.

- ◆ Druk het sluitlijpje opzij en trek het batterijvak **24** eruit.



- ◆ Haal de batterij uit de afstandsbediening.

OPMERKING

- ▶ Neem de instructies voor afvoeren in acht (zie hoofdstuk "Batterijen/accu's afvoeren").
- ◆ Plaats een nieuwe batterij.

OPMERKING

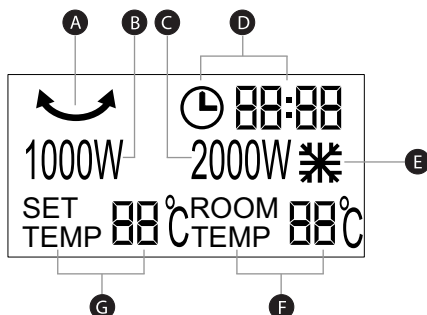
- ▶ Let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste stand van de polen (+/-). De juiste polariteit is op het batterijvak **24** gegraveerd. De minpool van de batterij moet omhoog wijzen.
- ◆ Schuif het batterijvak **24** weer in de afstandsbediening.

Bediening en gebruik

In dit hoofdstuk krijgt u belangrijke aanwijzingen voor de bediening en het gebruik van het product.

Indicaties op het display

De gekozen functie verschijnt op het **11** display.



- A** Zwenkfunctie is ingeschakeld
- B** Gering verwarmingsvermogen: apparaat werkt bij 1000 W
- C** Hoog verwarmingsvermogen: apparaat werkt met 2000 W
- D** Looptijd-functie: apparaat werkt gedurende de vooraf ingestelde tijd
- E** Weergave van de vorstbeveiliging
- F** Weergave van de omgevingstemperatuur
- G** Weergave van de ingestelde gewenste temperatuur

Zodra het apparaat werkt, brandt het indicatielampje **19**.

Afstandsbediening

De bediening van het apparaat kan op het bedieningspaneel **2** of met de afstandsbediening **20** gebeuren. De in de tekst aangegeven referentienummers gelden voor het bedieningspaneel **2** resp. de afstandsbediening **20**.

Apparaat aan- en uitzetten

- ◆ Steek de stekker in een stopcontact dat overeenstemt met de technische gegevens (zie hoofdstuk "Technische gegevens").
- ◆ Zet het apparaat aan door de hoofdschakelaar **10** op de stand "I" te zetten. De hoofdschakelaar **10** brandt en op het display **11** wordt de huidige kamertemperatuur **F** weergegeven.
- ◆ Om het apparaat helemaal uit te zetten, plaatst u de hoofdschakelaar **10** op de stand "0".

Verwarmingsvermogen instellen

- ◆ Activeer het apparaat door een verwarmingsniveau te selecteren. Druk daartoe herhaaldelijk op de functiekiezer **12** resp. **25** tot het gewenste verwarmingsniveau op het display **11** weergegeven wordt:

1000W gering verwarmingsvermogen: apparaat werkt bij 1000 watt

2000W hoog verwarmingsvermogen: apparaat werkt bij 2000 watt

- ◆ Om het apparaat in de stand-bystand te zetten, druk u herhaaldelijk op de functiekiezer **12** resp. **25** tot op het display **11** enkel nog de kamertemperatuur **F** weergegeven wordt. Na enkele seconden nalooptijd gaat de verlichting van het display uit.

Temperatuur selecteren

Met de toets "Temperatuur verhogen" **13** resp. **21** kunt u de gewenste temperatuur verhogen **G** tot maximaal 38 °C. Met de toets "Temperatuur verlagen" **14** resp. **23** verlaagt u de gewenste temperatuur tot **G** minimaal 6 °C.

De ingestelde gewenste temperatuur **G** verschijnt op **11** het display.

De kamertemperatuur **F** wordt met de temperatuursensor **9** gemeten.

OPMERKING

- Zodra de kamertemperatuur de gewenste temperatuur heeft bereikt, wordt de verwarming uitgeschakeld. De ventilator blijft werken. Komt de kamertemperatuur onder de gewenste temperatuur, dan wordt de verwarming automatisch weer ingeschakeld.

Looptijd instellen

Het apparaat heeft een timer, waarmee u de gewenste looptijd kunt instellen. Na afloop van de looptijd slaat het apparaat automatisch af.

- ◆ Druk op de toets "H" **17** resp. **27** om de uren in te stellen.
- ◆ Druk op de toets „M" **16** resp. **26** om de minuten in te stellen.

OPMERKING

- Als u de toetsen op het apparaat ingedrukt houdt, lopen de waarden verder, tot u de toetsen weer loslaat. De gekozen looptijd verschijnt op het **11** display.

Zwenkfunctie

Het apparaat heeft een zwenkfunctie. Hierdoor zwenkt het apparaat heen en weer en wordt de afgevoerde lucht gelijkmatiger verdeeld in de ruimte:

- ◆ Schakel de zwenkfunctie in door op de toets voor de zwenkfunctie **18** resp. **22** te drukken.
- ◆ Schakel de zwenkfunctie uit door opnieuw op de toets voor de zwenkfunctie **18** resp. **22** te drukken.

Oververhittingsbeveiliging

WAARSCHUWING

Oververhitting heeft in de regel een reden! Het kan brandgevaar betekenen!

- ▶ Controleer of het apparaat zijn warmte voldoende kan afgeven: Is het apparaat afgedekt of staat het te dicht bij een wand of een ander obstakel? Zijn de roosters aan de voor- of achterkant vrij? Wordt de ventilator geblokkeerd?
- ▶ Los indien mogelijk het probleem op of neem contact op met de Service-Hotline (zie hoofdstuk **Service**).
- ▶ Ook wanneer u geen oorzaak kunt vinden maar de oververhittingsbeveiliging opnieuw wordt geactiveerd, moet u het apparaat ter controle resp. reparatie aan de klantendienst opsturen.

Het apparaat is voorzien van een oververhittingsbeveiliging. Wanneer het apparaat van binnen te heet wordt, wordt het verwarmingselement automatisch uitgeschakeld. Zodra het apparaat weer is afgekoeld, wordt het verwarmingselement vanzelf weer ingeschakeld.

Bescherming tegen bevroering

Het apparaat beschikt over een vorstbeschermingsfunctie, die het apparaat automatisch inschakelt op de hoge verwarmingsstand zodra de kamertemperatuur onder 6 °C komt. Zodra de kamertemperatuur 10 °C bereikt, gaat het apparaat automatisch terug naar de stand-bystand.

- ◆ Gebruik de hoofdschakelaar **10** om het apparaat in te schakelen en in de stand-bystand te zetten. Op het display **11** wordt de kamertemperatuur **F** weergegeven.

Het apparaat wordt nu ingeschakeld wanneer de kamertemperatuur onder 6 °C komt. Op het display **11** knippert dan het symbool voor de vorstbeschermingsfunctie **☼ E**.

Omvallbeveiliging

Het apparaat is voorzien van een veiligheidsschakelaar **5**. Zodra de ventilatiekachel omvalt, slaat hij automatisch af. De ventilatiekachel treedt weer in werking wanneer deze rechtop staat en de veiligheidsschakelaar **5** daardoor geactiveerd is.

Reinigen

WAARSCHUWING

- Reinig het apparaat uitsluitend in uitgeschakelde en afgekoelde toestand.

LET OP

Mogelijke beschadiging van het apparaat.

Door binnendringend vocht kan het apparaat beschadigd raken.

- Zorg dat er geen vocht in het apparaat binnendringt tijdens het schoonmaken, om onherstelbare schade aan het apparaat te voorkomen.
- Reinig de behuizing uitsluitend met een licht bevochtigde doek en een mild afwasmiddel.
- Verwijder stofophopingen bij het beschermrooster met een stofzuiger.

NL
BE

Opbergen

- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Haal de batterij uit de afstandsbediening.
- Berg het apparaat op in een droge omgeving.

Afvoeren



Gooi het apparaat in geen geval weg bij het gewone huisvuil. Dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn 2012/19/EU AEEA (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur).

Voer het apparaat af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeente-reiniging. Neem de momenteel geldende voorschriften in acht. Neem bij twijfel contact op met de verantwoordelijke instantie.

Batterijen/accu's afvoeren

Batterijen/accu's mogen niet met het huishoudelijke afval worden afgevoerd. Batterijen kunnen giftige stoffen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu. Voer de batterijen/accu's daarom altijd beslist af in overeenstemming met de geldende wettelijke bepalingen.

Iedere consument is wettelijk verplicht om batterijen/accu's in te leveren bij een inzamelpunt in zijn/haar gemeente, stadsdeel of in de handel. Deze verplichting heeft tot doel batterijen/accu's tot afval te kunnen verwerken op een manier die het milieu ontlast.

Lever batterijen/accu's uitsluitend in ontladen toestand in.

Problemen oplossen

In dit hoofdstuk staan belangrijke aanwijzingen voor het opsporen en verhelpen van storingen.

WAARSCHUWING

Neem de volgende veiligheidsinstructies in acht om gevaren en materiële schade te voorkomen:

- ▶ Reparaties aan elektrische apparaten mogen alleen worden uitgevoerd door vakmensen die door de fabrikant zijn geschoold. Onvakkundige reparaties kunnen aanzienlijke gevaren voor de gebruiker en schade aan het apparaat tot gevolg hebben.

Oorzaken van storingen en oplossingen

De onderstaande tabel helpt bij het opsporen en verhelpen van kleinere storingen:


Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat kan niet worden ingeschakeld	De stekker is niet in het stopcontact gestoken.	Steek de stekker in het stopcontact.
	Er staat geen stroom op het stopcontact.	Controleer de zekeringen in de stoppenkast.
Het apparaat verwarmt niet.	Hoofdschakelaar 10 is niet ingeschakeld.	Hoofdschakelaar 10 op "I" zetten.
	Verwarmingselement defect.	Klantenservice inlichten.

OPMERKING

- ▶ Neem contact op met de klantenservice als u met de eerdergenoemde stappen het probleem niet kunt verhelpen.

Appendix

Technische gegevens

Algemeen	
Ingangsspanning	220 - 240 V ~, 50 Hz
Beschermingsklasse	II / 
Vermogen	
Verwarmingsstand 1	ca. 1000 W
Verwarmingsstand 2	ca. 2000 W
Ventilatorbedrijf	ca. 20 W
Luchtvochtigheid (geen condensatie)	5 tot 75 %
Afmetingen (b x h x d)	ca. 20,8 x 34,0 x 13,0 cm
Gewicht	ca. 1330 g

NL
BE

Opmerkingen over de EG-conformiteitsverklaring

Dit apparaat voldoet wat betreft overeenstemming aan de elementaire eisen en de andere relevante voorschriften van de laagspanningsrichtlijn 2006/95/EC en de richtlijn voor elektromagnetische compatibiliteit 2004/108/EC.



De volledige originele conformiteitsverklaring is te verkrijgen bij de importeur.

Garantie

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Het apparaat is met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

Bewaar de kassabon als bewijs van aankoop. Neem telefonisch contact op met uw servicepunt, mocht u aanspraak willen maken op de garantie. Alleen op die manier is een kosteloze verzending van uw product gegarandeerd.

OPMERKING

- De garantie geldt uitsluitend voor materiaal- of fabricagefouten, echter niet voor transportschade, aan slijtage onderhevige delen of voor beschadiging van breekbare delen, bijv. schakelaars of accu's.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Uw wettelijke rechten worden door deze garantie niet beperkt.

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld, echter uiterlijk twee dagen na de aankoopdatum.

Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Service

NL Service Nederland
Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.nl
IAN 100043

BE Service België
Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.be
IAN 100043

Bereikbaarheid hotline: Maandag t/m vrijdag van 8:00 tot 20:00 uur (CET)

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	56
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	56
Urheberrecht	56
Haftungsbeschränkung	56
Warnhinweise	57
Bestimmungsgemäße Verwendung	58
Sicherheit	58
Gefahr durch elektrischen Strom	58
Grundlegende Sicherheitshinweise	59
Verletzungsgefahr durch falschen Umgang mit Batterien	61
Bedienelemente	62
Inbetriebnahme	63
Lieferumfang und Transportinspektion	63
Entsorgung der Verpackung	63
Anforderungen an den Aufstellort	64
Vor dem Erstgebrauch	64
Elektrischer Anschluss	65
Batterie einlegen	65
Bedienung und Betrieb	66
Anzeigen im Display	66
Fernbedienung	66
Gerät ein- und ausschalten	66
Heizleistung einstellen	67
Temperatur wählen	67
Laufzeit einstellen	67
Schwenkfunktion	68
Überhitzungsschutz	68
Frostschutzfunktion	68
Kippsicherung	68
Reinigung	69
Lagerung	69
Entsorgung	69
Batterien/ Akkus entsorgen	69
Fehlerbehebung	70
Fehlerursachen und -behebung	70
Anhang	71
Technische Daten	71
Hinweise zur EG-Konformitätserklärung	71
Garantie	72
Service	72
Importeur	72

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand, ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für den Anschluss und die Bedienung entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen.

Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommener Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr des Todes oder schwerer Verletzungen von Personen zu vermeiden.

WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- ▶ Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur zum Beheizen von geschlossenen Räumen bestimmt und nur für den privaten Gebrauch vorgesehen. Das Gerät ist nicht zur Verwendung in Räumen vorgesehen in denen besondere Bedingungen vorherrschen, wie z. B. korrosive oder explosionsfähige Atmosphäre (Staub, Dampf oder Gas). Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

WARNUNG

Gefahr durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung!

Von dem Gerät können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und/oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen.

- ▶ Das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden.
- ▶ Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen einhalten.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Betreiber.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät.

Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.



Gerät nicht abdecken!

Abdecken des Gerätes kann zur Überhitzung und somit zur Entstehung eines Brandes führen!

Gefahr durch elektrischen Strom

GEFAHR

Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Beim Kontakt mit unter Spannung stehenden Leitungen oder Bauteilen besteht Lebensgefahr!

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um eine Gefährdung durch elektrischen Strom zu vermeiden:

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Netzanschlussleitung oder der Stecker beschädigt sind.
- ▶ Lassen Sie vor der Weiterbenutzung des Gerätes eine neue Netzanschlussleitung durch eine autorisierte Fachkraft installieren.
- ▶ Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes. Werden spannungsführende Anschlüsse berührt und der elektrische und mechanische Aufbau verändert, besteht Stromschlaggefahr.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt ist/wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 3 Jahre sind fernzuhalten, es sei denn sie werden ständig überwacht.
- Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist. Kindern ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren, das Gerät nicht reinigen und/oder nicht die Wartung durch den Benutzer durchführen.
- Vorsicht – Einige Teile des Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.

- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass die Sicherheitsanforderungen erfüllt werden.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten.
- Die Netzanschlussleitung immer am Anschlussstecker aus der Steckdose ziehen, nicht an der Anschlussleitung.
- Das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen betreiben.
- Das Gerät darf nicht unmittelbar unter oder über einer Wandsteckdose platziert werden.
- Bei auftretenden Störungen und bei Gewitter den Anschlussstecker aus der Steckdose ziehen.
- Das Gerät darf nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimbeckens benutzt werden.
- Das Gerät ist so anzubringen, dass Schalter und andere Regler nicht von einer sich in der Badewanne oder unter der Dusche befindlichen Person berührt werden können.
- Das Gerät keinem Spritz- und/oder Tropfwasser aussetzen und keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen oder offene Getränke auf oder neben das Gerät stellen.

Verletzungsgefahr durch falschen Umgang mit Batterien

WARNUNG

- ▶ Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- ▶ Batterien nicht ins Feuer werfen. Batterien keinen hohen Temperaturen aussetzen.
- ▶ Explosionsgefahr! Nur als „aufladbar“ gekennzeichnete Batterien dürfen wieder aufgeladen werden.
- ▶ Batterien nicht öffnen oder kurzschließen.
- ▶ Unterschiedliche Batterie- bzw. Akkutypen dürfen nicht gemischt eingesetzt werden. Leere Batterien sollten wegen des erhöhten Auslafrisikos entnommen werden. Auch bei Nichtgebrauch des Gerätes sollten die Batterien aus der Fernbedienung entnommen werden.
- ▶ Batteriesäure, die aus einer Batterie austritt, kann zu Hautreizungen führen. Bei Hautkontakt mit viel Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt ist, gründlich mit Wasser ausspülen, nicht reiben und sofort einen Arzt aufsuchen.
- ▶ Wie Sie die Batterien in das Gerät einlegen und wieder herausnehmen erfahren Sie im Kapitel „Inbetriebnahme“.

Bedienelemente

Abbildung A:

- ① Heizlüfter
- ② Bedienfeld
- ③ Luftaustrittsöffnung
- ④ Sockel
- ⑤ Sicherheitsschalter

Abbildung B:

- ⑥ Aufbewahrungsfach für Fernbedienung
- ⑦ Tragegriff
- ⑧ Lufteintrittsöffnung
- ⑨ Temperaturfühler
- ⑩ Hauptschalter

Abbildung C:

- ⑪ Display
- ⑫ Taste MODE / OFF : Funktionswähler
- ⑬ Taste „+“: Temperatur erhöhen
- ⑭ Taste „-“: Temperatur senken
- ⑮ Infrarot-Empfänger
- ⑯ Taste „M“: Minuten erhöhen
- ⑰ Taste „H“: Stunden erhöhen
- ⑱ Schwenkfunktion ein-/ausschalten
- ⑲ Kontrollleuchte

Abbildung D:

- ⑳ Fernbedienung
- ㉑ Taste „+“: Temperatur erhöhen
- ㉒ Schwenkfunktion ein-/ausschalten
- ㉓ Taste „-“: Temperatur senken
- ㉔ Batteriefach
- ㉕ Taste MODE / OFF : Funktionswähler
- ㉖ Taste „M“: Minuten erhöhen
- ㉗ Taste „H“: Stunden erhöhen

Inbetriebnahme

Lieferumfang und Transportinspektion

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- 1 Heizlüfter
- 1 Fernbedienung
- 1 Knopfzelle CR2032
- Diese Bedienungsanleitung

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

DE
AT
CH

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

HINWEIS

- ▶ Heben Sie wenn möglich die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

Anforderungen an den Aufstellort

GEFAHR

Brandgefahr durch Materialkontakt!

Beim Kontakt des Gerätes mit brennbaren Materialien besteht Brandgefahr!

- ▶ Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Vorhängen und anderen brennbaren Materialien auf.
- ▶ Vermeiden Sie Berührungskontakt von brennbaren Materialien (z.B. Textilien) mit dem Gerät.
- ▶ Decken Sie das Gerät nicht ab.

Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes muss der Aufstellort folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Das Gerät muss auf einem festen, flachen und waagerechten Boden aufgestellt werden.
- Es sind zum Gehäuse Mindestabstände von 50 cm seitlich, 50 cm nach oben, 50 cm nach hinten und 100 cm nach vorne einzuhalten.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einer heißen, nassen oder sehr feuchten Umgebung oder in der Nähe von brennbarem Material auf.
- Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, so dass die Netzanschlussleitung notfalls leicht abgezogen werden kann.
- Umgebungstemperaturbereich: 0 bis +40 °C
- Luftfeuchtigkeit (keine Kondensation): 5 - 75 %

Vor dem Erstgebrauch

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und alle Transportsicherungen vom Gerät.

HINWEIS

- ▶ Beim Erstgebrauch kann es kurzzeitig zu leichter Geruchsbildung kommen. Dies ist normal und völlig unbedenklich.

Elektrischer Anschluss

Beachten Sie für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes beim elektrischen Anschluss folgende Hinweise:

ACHTUNG

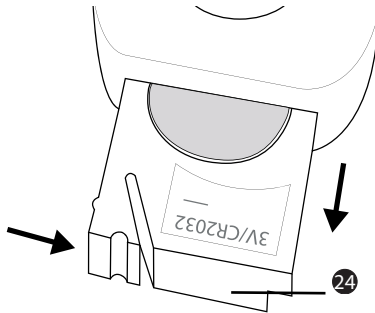
- ▶ Vergleichen Sie vor dem Anschließen des Gerätes die Anschlussdaten (Spannung und Frequenz) auf dem Typenschild mit denen Ihres Elektronetzes. Diese Daten müssen übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten.
- ▶ Vergewissern Sie sich, dass die Netzanschlussleitung unbeschädigt ist und nicht über heiße Flächen und/oder scharfe Kanten verlegt wird.
- ▶ Achten Sie darauf, dass die Netzanschlussleitung nicht straff gespannt oder geknickt wird.

- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.

Batterie einlegen

Wenn die Batterie in der Fernbedienung leer ist, muss eine neue Batterie vom Typ CR2032 eingelegt werden.

- ◆ Drücken Sie die Verschlusslasche zur Seite und ziehen Sie das Batteriefach 24 heraus.



- ◆ Entnehmen Sie die alte Batterie aus der Fernbedienung.

HINWEIS

- ▶ Beachten Sie die Entsorgungshinweise (siehe Kapitel „Batterien/Akkus entsorgen“).

- ◆ Legen Sie eine neue Batterie ein.

HINWEIS

- ▶ Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die korrekte Polarität (+/-). Die korrekte Polarität ist auf dem Batteriefach 24 eingepreßt. Der Minuspol der Batterie muss nach oben zeigen.

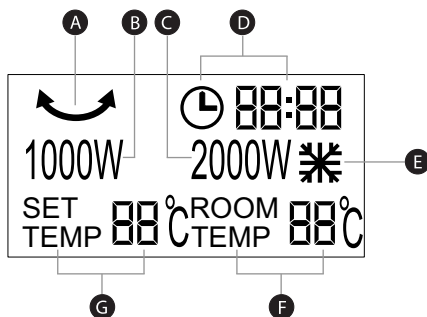
- ◆ Schieben Sie das Batteriefach 24 wieder in die Fernbedienung.

Bedienung und Betrieb

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Bedienung und Betrieb des Gerätes.

Anzeigen im Display

Die gewählte Funktion wird im Display **11** angezeigt.



- A** Schwenkfunktion ist eingeschaltet
- B** kleine Heizleistung: Gerät arbeitet mit 1000W
- C** große Heizleistung: Gerät arbeitet mit 2000W
- D** Laufzeit-Funktion: Gerät läuft über die voreingestellte Zeit
- E** Anzeige der Frostschutzfunktion
- F** Anzeige der Raumtemperatur
- G** Anzeige der eingestellten Soll-Temperatur

Sobald das Gerät arbeitet, leuchtet die Kontrollleuchte **19**.

Fernbedienung

Die Bedienung des Gerätes kann am Bedienfeld **2** oder mit der Fernbedienung **20** erfolgen. Die im Text angegebenen Bezugsnummern gelten für das Bedienfeld **2** bzw. die Fernbedienung **20**.

Gerät ein- und ausschalten

- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose, die den technischen Daten entspricht (siehe Kapitel „Technische Daten“).
- ◆ Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Hauptschalter **10** auf Position „I“ stellen. Der Hauptschalter **10** leuchtet und im Display **11** wird die aktuelle Raumtemperatur **F** angezeigt.
- ◆ Um das Gerät ganz auszuschalten, stellen Sie den Hauptschalter **10** auf Position „0“.

Heizleistung einstellen

- ◆ Aktivieren Sie das Gerät, indem Sie eine Heizstufe wählen. Drücken Sie hierzu den Funktionswähler **12** bzw. **25** so oft, bis die gewünschte Heizstufe im Display **11** angezeigt wird:

1000W kleine Heizleistung: Gerät arbeitet mit 1000 Watt

2000W große Heizleistung: Gerät arbeitet mit 2000 Watt

- ◆ Um das Gerät in den Standby-Betrieb zu schalten, drücken Sie den Funktionswahltaste **12** bzw. **25** so oft, bis im Display **11** nur noch die Raumtemperatur **F** angezeigt wird. Nach einigen Sekunden Nachlaufzeit schaltet sich die Displaybeleuchtung aus.

Temperatur wählen

Mit der Taste „Temperatur erhöhen“ **13** bzw. **21** können Sie die Soll-Temperatur **G** bis auf maximal 38 °C erhöhen. Mit der Taste „Temperatur senken“ **14** bzw. **23** verringern Sie die Soll-Temperatur **G** bis auf minimal 6 °C.

Die gewählte Soll-Temperatur **G** wird im Display **11** angezeigt.

Die Raumtemperatur **F** wird mit dem Temperaturfühler **9** gemessen.

HINWEIS

- ▶ Sobald die Raumtemperatur die Soll-Temperatur erreicht hat, wird die Heizung abgeschaltet. Der Lüfter läuft weiter. Fällt die Raumtemperatur unter die Soll-Temperatur, schaltet sich die Heizung automatisch wieder ein.

Laufzeit einstellen

Das Gerät besitzt einen Timer, mit dem Sie die gewünschte Laufzeit einstellen können. Nach Ablauf der Laufzeit schaltet das Gerät automatisch ab.

- ◆ Drücken Sie die Taste „H“ **17** bzw. **27**, um die Stunden einzustellen.
- ◆ Drücken Sie die Taste „M“ **16** bzw. **26**, um die Minuten einzustellen.

HINWEIS

- ▶ Wenn Sie die Tasten am Gerät festhalten, laufen die Werte weiter, bis Sie die Tasten wieder loslassen. Die gewählte Laufzeit wird im Display **11** angezeigt.

Schwenkfunktion

Das Gerät besitzt eine Schwenkfunktion. Diese bewirkt, dass das Gerät hin- und her schwenkt und dadurch die austretende Luft gleichmäßiger im Raum verteilt wird:

- ◆ Schalten Sie die Schwenkfunktion ein, indem Sie die Taste für Schwenkfunktion **18** bzw. **22** drücken.
- ◆ Schalten Sie die Schwenkfunktion aus, indem Sie den Schalter für die Schwenkfunktion **18** bzw. **22** erneut drücken.

Überhitzungsschutz

WARNUNG

Überhitzung hat in der Regel einen Grund! Sie kann Brandgefahr bedeuten!


- ▶ Kontrollieren Sie, ob das Gerät seine Wärme ausreichend abgeben kann: Ist das Gerät abgedeckt oder steht es zu dicht an einer Wand oder einem anderen Hindernis? Sind die Gitter an der Vorder- oder Rückseite frei? Wird der Ventilator blockiert?
- ▶ Beseitigen Sie, wenn möglich, das Problem oder wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).
- ▶ Auch wenn Sie keine Ursache finden können, aber der Überhitzungsschutz ein weiteres Mal auslöst, müssen Sie das Gerät zur Kontrolle bzw. Reparatur an den Kundendienst schicken.

Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Wenn das Gerät intern zu heiß wird, schaltet sich das Heizelement automatisch aus. Sobald sich das Gerät wieder abgekühlt hat, schaltet sich das Heizelement selbstständig wieder ein.

Frostschutzfunktion

Das Gerät verfügt über eine Frostschutzfunktion, die es automatisch mit der hohen Heizleistung einschaltet, sobald die Raumtemperatur unter 6 °C liegt. Sobald die Raumtemperatur 10 °C erreicht, wechselt das Gerät wieder automatisch in den Standby-Modus.

- ◆ Betätigen Sie den Hauptschalter **10**, um das Gerät einzuschalten und in den Standby-Modus zu versetzen. Im Display **11** wird die Raumtemperatur **F** angezeigt.

Das Gerät schaltet sich nun ein, wenn die Raumtemperatur unter 6 °C liegt. Im Display **11** blinkt dann das Symbol für die Frostschutzfunktion  **E**.

Kippsicherung

Das Gerät ist mit einem Sicherheitsschalter **5** ausgestattet. Sobald der Heizlüfter umfällt, schaltet er sich automatisch aus. Der Heizlüfter schaltet sich erst wieder ein, wenn dieser in aufrechter Position steht und der Sicherheitsschalter **5** dadurch betätigt ist.

Reinigung

WARNUNG

- ▶ Reinigen Sie das Gerät ausschließlich im ausgeschalteten und kalten Zustand.

ACHTUNG

Mögliche Beschädigung des Gerätes.

Eindringende Feuchtigkeit kann zu einer Beschädigung des Gerätes führen.

- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Gehäuse ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel.
- Entfernen Sie Staubablagerungen am Schutzgitter mit einem Staubsauger.

DE
AT
CH

Lagerung

- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Entnehmen Sie die Batterie aus der Fernbedienung.
- Lagern Sie das Gerät in einer trockenen Umgebung.

Entsorgung



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Batterien/ Akkus entsorgen

Batterien/ Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Batterien können Giftstoffe enthalten, die die Umwelt schädigen. Entsorgen Sie die Batterien/Akkus deshalb unbedingt entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde, seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Störungslokalisierung und Störungsbehebung.

WARNUNG

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um Gefahren und Sachschäden zu vermeiden:

- ▶ Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden, die vom Hersteller geschult sind. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer und Schäden am Gerät entstehen.

Fehlerursachen und -behebung

Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Lokalisierung und Behebung kleinerer Störungen:


Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Der Netzstecker ist nicht eingesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
	Steckdose liefert keine Spannung.	Überprüfen Sie die Haussicherungen.
Das Gerät heizt nicht.	Hauptschalter 10 ist nicht eingeschaltet.	Hauptschalter 10 auf „I“ stellen.
	Heizelement defekt.	Kundendienst benachrichtigen.

HINWEIS

- ▶ Wenn Sie mit den vorstehend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Anhang

Technische Daten

Allgemeines	
Eingangsspannung	220 - 240 V ~, 50 Hz
Schutzklasse	II / 
Leistungsaufnahme Heizstufe 1 Heizstufe 2 Ventilatorbetrieb	ca. 1000 W ca. 2000 W ca. 20 W
Feuchtigkeit (keine Kondensation)	5 bis 75 %
Abmessungen (B x H x T)	ca. 20,8 x 34,0 x 13,0 cm
Gewicht	ca. 1330 g

DE
AT
CH

Hinweise zur EG-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC und der Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2004/108/EC.



Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

Garantie

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

HINWEIS

- Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum.

Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompennass@lidl.de

IAN 100043

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompennass@lidl.at

IAN 100043

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompennass@lidl.ch

IAN 100043

Erreichbarkeit Hotline: Montag bis Freitag von 8:00 Uhr - 20:00 Uhr (MEZ)

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompennass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND/GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Version des informations

Stand van de informatie · Stand der Informationen:

06/2014 Ident.-No.: SHLF2000B1-062014-5

IAN 100043